THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 67. WEDNESDAY, AUGUST 25, 1954. TORONTO, ONT.

A Scene In Japan . . .

Dior, Audrey Make Women Happy

TOKYO. — Fashion-conscious [illegible] girls are happier than [illegible] have been in many years. [illegible] new Dior flat-chested fashion [illegible] and the "Heppu-ban stai-ru" hairdo are causing a [illegible] among the females of the [illegible] east nation.

As long as [illegible] styles continue in fashion [illegible] Japan will be in [illegible] are particularly [illegible] styles and, [illegible] any other race [illegible] attractive [illegible] current trend in world hair and dress fashions.

Japanese women have [illegible] round features which are [illegible] off particularly well when their hair is cut in the Hepburn fashion. The flat-chested [illegible] by Dior was suggested by nature long ago and Japanese women are just now coming into their own with Dior's trend.

When the fashion designers decide on another about-face [illegible] they are sure to do within a few months, Japanese women will once again be out of style, or hopelessly unsuited for their physical makeup or their facial characteristics.

But now, while Christian Dior and Audrey Hepburn set the style, the women in Japan are able to bask in the sunshine of fashion which appears almost perfect for their type of beauty.

80 Participate As Steveston Bon-Odori Telecast by CBC TV

STEVESTON, B.C. — The Steveston Buddhist Sunday School's second annual Bon-Odori was seen by a large audience on August 17 when the ceremonies were telecast by the CBC Television Network.

An estimated crowd of 1,000 also watched the "live" performance on August 14. Opening addresses were given by Mr. Y. [illegible] of the Steveston Buddhist Association and by Miss Betty Morishita of the local Sunday School Teaching staff. 80 kimono-clad Sunday School students and teachers performed the five "ondos".

The Steveston B.S.S. Teaching Staff extends sincere thanks to Miss Sadaye Oura, who spent countless hours in directing the "odoris". — A. S.

Two Canucks Return With Japanese Brides

VANCOUVER. — C[illegible] [illegible] of [illegible] Ont. [illegible] and their five [illegible] daughter, Lynda [illegible] last week. [illegible] same plane were Cor[illegible] R. J. D[illegible] of Montreal [illegible] Kazuko. The recent [illegible] headed for Eastern Canada.

UFAWU Attempting Return to TLC Ranks— Barred as Communist

REGINA. — Leaders of the United Fishermen and Allied Workers Union of B.C. are at [illegible] on their way back to the ranks of the Trades and Labor Congress of Canada. The UFAWU is appealing [illegible] the TLC Convention [illegible].

The union was suspended by the [illegible] in 1953 because its top offices had for some time been in the hands of Communists.

Homer Stevens, secretary-treasurer of the suspended union and leader of Marshal Tito's Order of Labour [illegible] Class [illegible] his case before the convention committee Saturday and was expected to [illegible] again Tuesday to appeal for reinstatement.

Big Welcome Being Planned For Kamloops School Band

KAMLOOPS, B.C. — Excitement ran high here last week as local residents anxiously awaited the return of the Kamloops High School band which won two world titles at the International High School Band Festival at Kerkrade, Holland, August 14.

Preparations are being pushed to give the 54 junior-senior high school girls and boys in the band a tremendous welcome when they return September 8. The band left Kamloops July 5 and stayed in Europe until last week when they were to return to Canada.

The Kamloops High band captured first prizes in the world marching contest and in the open competition which included adult competitors. 14 bands from Germany, Holland, Italy, Switzerland, England, Luxembourgh and Austria were outplayed for the titles.

Band members include six Japanese Canadians (Takahashi, Oishi, Yoshida, Kawata, Miyahara and Goto). Doug Takahashi son of Mr. and Mrs. Tadashi Takahashi, is a popular member of the Kamloops High student body. He has been elected president of the Students' Council for the 1954-55 term.

On arrival in Canada, the band was expected to make appearances in Quebec City, Montreal, Toronto, Niagara Falls, London, Saskatoon and Edmonton before returning home.

Yoshida Decides On Sept. 25 Departure

TOKYO. — Prime Minister Shigeru Yoshida has decided to leave Tokyo for Vancouver September 25 on his delayed world tour, Yomiuri Shimbun reported Saturday.

Yomiuri said the 75-year-old premier is scheduled to return home November 14 after visits to Canada, France, West Germany, Italy, Britain, and the United States. Yoshida will stay two days in Canada.

Kitsilano High Grad Wins JCCA Entrance Bursary for UBC

VANCOUVER. — Jack Shigeo Matsushita of 3304 West Third Avenue was announced recently as the winner of the B.C. JCCA entrance scholarship for the University of British Columbia. Matsushita is a graduate of Kitsilano High School.

• *A weed is no more than a flower in disguise.*

No Upsets as 7th Net Open Gets Under Way

TORONTO. — No major upsets were recorded as the Seventh [illegible] Open Tennis Tourney got under way at the Trinity courts Sunday. Most of the opening rounds in singles competition were played out with everything running very smoothly, thanks to the able direction of head referee Mr. Akiyama.

Men's Singles

Defending champ Tom Nobuoka [illegible] show his real mettle before he subdued a fighting Ike Ma[illegible] 10-8, 6-0 in fourth round [illegible] Ike gained point set in the first [illegible] leading 5-3, but Nobuoka [illegible] strongly, playing like a champ for the rest of the [illegible] Ike had no steam left for [illegible].

[illegible] Ike had a tough uphill [illegible] against Tommy Iwasaki. [illegible] George seemed able [illegible] anything. Tommy, a [illegible] of the [illegible], was on the [illegible] 6-2, 3-6, 6-3 count.

[illegible] Hirano romped through [illegible] 6-1, 6-2. This pair [illegible] matched in the Bussei [illegible] Yosh was the winner. [illegible] different man Sunday. [illegible] the steady Yosh [illegible] the match.

[illegible] champion **Johnny** [illegible] reached the semis [illegible] game to [illegible] 6-2.

[illegible] and Ike will meet [illegible] of the semis, while [illegible] Tanaka will clash in [illegible]. The semis will be contested on Sunday, September 5, and the finals will be staged Monday (Labour Day).

Nobuoka had a tough match in the third round as he barely edged Mush Fukuhara 9-7, 7-5. Gus Hirano lost the first set 3-6 to Ben Kunihiro but came back to take the last two 6-1, 6-1. B[illegible] is expected to cause plenty of trouble when he learns the technique of tournament play.

Ladies' Singles

Mary Ebata again [illegible] the way into the ladies' [illegible] as she downed Trinity champ Sue [illegible]saki 6-3, 6-1. Tosh Takasaki beat[illegible] Yoko Matsuo 6-2, 6-1 [illegible] the semis against Mary, [illegible] defend her 1953 champion[illegible].

Chic Yanagisawa [illegible] No. 2 also gained the semis [illegible] defeated Helen B[illegible] 6-[illegible]. One bracket of the [illegible] yet completed. The [illegible] of Amy Iwasaki v. Na[illegible] will [illegible] other semi berth.

The standout [illegible] match between T[illegible] and Mary [illegible] [illegible] Yoko [illegible] Mich [illegible] [illegible] Agnes T[illegible]

Consolations

Bea K[illegible] [illegible] Yo[illegible]

[illegible] Mia Furukawa for another semi berth. Other matches to be played this Sunday are Tom Miyahira v. Tak Yamamoto in a quarter, and Sig Tarkanuto-Tosh Sasaura winner v. George Iwasaki, also a quarter.

In the ladies' section, Rae Kuroyama advanced to the finals [illegible] Nao Yamamoto, and [illegible] Nobuoka who defeated Rae Moji.

Juniors

[illegible] 21 years will [illegible] play Sunday. The following players are reported [illegible] Yamamoto, Frank Murata, Kiyo [illegible], Ken Kuwanagi and Ted [illegible] Nancy [illegible] Nobuoka, [illegible]

Doubles

[illegible]

U.S. Claims Settlements See Two New Precedents

WASHINGTON. — Two new precedent adjudications on evacuation claims were released last week according to officials of the U.S. Justice Department.

Losses in excess of the original claim were awarded in the first precedent claim while in the second, a substitute claimant, who had previously received a compromise award and payment, received a subsequent award.

In the first case, the claimant submitted the original claim on estimates without the benefit of records, which were submitted later. Awarding the claimant an excess of the original claim gave [illegible] and added meaning to [illegible] substantiated by [illegible] evidence.

The government said that the [illegible] did not seek to add [illegible] to her claim.

"Her cause for action" [illegible] for [illegible] of [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

In the second [illegible] [illegible] her daughter.

"The government found that the claimant "made no intentional misrepresentation of the facts" and she was accordingly made a "substitute claimant" and received a second award in excess of the statutory compromise limit.

a decade ago...

AUG. 25, 1944

Chatham, Ont. — Removal of relocated evacuee workers from this district at cessation of hostilities chief issue of city council discussion.

Hamilton. — Probably making record as blood donor in Nisei circles, Mas Hyodo was recorded as being donor eight times during the past year at the Blood Donors Clinic.

Greenwood, B.C. — Feeling of independence and return to almost normal living conditions among evacuee residents in this community reported by New Canadian's T. Umezuki.

FROM THE FRYING PAN . . . BY BILL HOSOKAWA

Simple Things of Life

Denver

The kids were out in the back yard splashing around in the little plastic wading pool and having more fun than a school of porpoises. I couldn't help but envy them, for they were without a care and the simple act of playing in water was giving them an immense satisfaction. I got to thinking about the things that thrill, please, amaze, and excite them, and how much fun they can wring out of every minute of every day. And then I got to wondering what had happened to my own zest for living.

Take for instance our little Christie, who gets such infinite pleasure out of receiving a 10-cent plastic toy for a present. She plays with it, treasures it, eventually breaks it. And for a little while she is as heartbroken about her loss as if it were the world's most precious treasure. And moments later she has forgotten and is happy again.

* * *

Or take Pete. The world is full of wonder. He finds fantasy in the shape of floating clouds. The mysteries of all nature are wrapped up in the butterfly he has captured and imprisoned in a discarded mayonnaise bottle, and in the ugly, fearsome tomato worm he discovered in the backyard garden patch. He rides his bike up and down the sidewalk with the intense concentration of an Indianapolis Speedway driver, and perhaps he imagines himself facing desperately against phantom competitors.

Or take Susan, who is a little too sober-minded for complete fantasy. But she is thrilled almost speechless by the sight of a horse galloping into the wind with mane streaming. She stops to admire the beauty of our mountain sunsets, she loves to savor the freedom and loneliness one feels when viewing the vastness of our west from some lofty promontory.

And Mike? He glows when he talks about football. Normally restless, he'll sit and work for hours with wood and his carving tools. Usually careless about details, he'll paint his models with the painstaking care and love of an old world craftsman. These children know, instinctively, how to throw themselves into what they are doing so that they are completely fascinated. And this intensity of their interest gives them happiness.

Now that I've stopped to remember, I do recall things that used to give me small pleasures. Like the smell of the air after rain. The first star of a summer's evening, and the sharp crack of a bat against a ball headed for the fence. The flavor of vine-ripened, homegrown tomatoes, and the taste of springwater after a long walk on an August afternoon. The briskness of autumn's first frost, and the warmth of spring sunshine on my back. The feel of horse-power under my toe while driving up a long hill, an unexpected letter in the mail, the whiff of perfume that arouses long-forgotten memories. The whirr of the reel as a trout, stung by the barbed hook, races for deep water. The aroma of pine after a spring shower, the beauty of a rosebud, the lift from a cup of fresh-brewed coffee and the first taste of well-aged steak cooked rare. Pleasure in a well-turned phrase (and face, too), and the satisfaction of a job well done.

* * *

Come to think of it, there are many, many fascinating things about us to be enjoyed by all our senses. Children know how to take advantage of them. Adults do too, except that they've foolishly let themselves become preoccupied with the unimportant things of life, like business and profits and deadlines to meet. When will we learn to slow down in our headlong pursuit of the dollar and stop here and there to enjoy the simple things around us?

— Pacific Citizen.

Here Is A New Booklet That Will Help You In Canada

To assist newcomers to Canada in learning about Canadian practices and requirements, the Department of Citizenship and Immigration has prepared a new "Handbook for Newcomers". The book explains citizenship requirements; banking practices; how to purchase a house, business or farm; the Canadian educational system; the securing of licenses, employment; the services provided by the Canadian Post Office; medical and health services and social security measures. It also contains a great deal of other useful information about Canada and Canadian customs.

The book is available in five languages — English, French, German, Dutch and Italian — and may be secured by filling out the coupon below and sending it to the Citizenship Branch, Department of Citizenship and Immigration, Ottawa. Please be sure to indicate the language in which you want your copy.

Published as a Service to New Canadians by the

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. J. W. Pickersgill, P.C., M.P., Minister

Laval Fortier, O.B.E., Q.C., Deputy Minister

Citizenship Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
OTTAWA.

Please send me without charge a copy in ________ of the "Handbook for Newcomers."

NAME
STREET ADDRESS
MUNICIPALITY

Femme Fare

By CINDERELLA

Let's Stop Blaming The 20th Century!

LET'S FACE IT. There's something wrong with us!

We turn to the morning paper, and what we read makes us shudder. And small wonder. The Communists are at it again. McCarthy is shouting his head off again. The Mendes-France proposals are creating a crisis at the EDC Conference at Brussels. Dr. Malan's hand has been strengthened, with no signs that Nationalists will moderate their apartheid program. A report from the Fifth International Congress on Mental Health blames industrialization and monotonous city living for broken marriages and broken homes. There's a note too, to the fact that mental illness is on the up-swing in Canada. Butcher Picard's trial has been set for September. And there is the account of four teen-age boys from decent, middle-class homes who murdered two derelicts, horse-whipped two teen-age girls and tortured defenceless men to satiate some inexplicable desire.

There is something definitely wrong with us. Could it be that we, as human beings, are not quite up to facing the world we live in? Could it be that we, who have been raised under fairly favourable economic conditions, and who, at the present time, are living under ideal conditions, physically and economically, as will be found in any other part of the world, are lacking some inner strength, some inner reserves which are necessary to cope with the conditions of Twentieth Century living?

True, in Twentieth Century living there are more stresses. More fears. More dangers. But let's face it. Along with these stresses, these fears, these dangers, there have been good things, if we stop to think about them.

Take the matter of life, for example. Perhaps no one has brought this gift of the Twentieth Century — the prolongation of human life — as pointedly to our attention as has N. J. Berrill, Professor of Zoology at McGill University. He points out that in ancient Rome the average life expectancy was 22 years. In India, as recently as 1931, the life expectancy was no more than 27 years. On this continent the life expectancy of a normal individual was 30 years in 1800, 46 years in 1900, 60 years in 1936, and is now approximately 68 years today, and rising steadily. Compared with ancient Rome where 22 years was practically the end of man's sojourn on earth, Canadians at 22 years are just on the verge of a new adult world, with some fifty years of living still to their credit.

And at no other time in our history have we found living as comfortable as it is now. Despite new shocks and stresses, science has brought about mechanical changes which have resulted in less physical exertion, better working conditions, and a more luxurious and pleasanter way of life for average Canadians. The average working hours are about 40 hours per week. Out of 168 hours in each week, with approximately 40 hours taken up with earning a living, and subtracting 56 hours for sleeping, we still have 72 hours of leisure at our disposal. And that should be enough time to safeguard ourselves from the physical and mental stresses of modern living. And yet mental illnesses are on the increase. Teen-agers are running rampant. Old age is a growing problem. Boredom is guilty of strange excesses.

Perhaps we do not know what to do with the good things that the Twentieth Century has brought to us. We have a longer life span. We have improved conditions for working. We have unlimited leisure. What more do we need in order that the world become a less terrifying place, in order that humanity shall live at peace? Perhaps we haven't enough initiative, enough foresight, enough understanding of what constitutes human values, what constitutes happiness, what constitutes control. Perhaps we are yet children in a grown-up world.

What good is prolongation of life, extension of leisure hours, opportunities for self-improvement if we cannot step up and grasp them all and make them work for us?

What are we doing with Twentieth Century's gift of prolonged human life and leisure? Not very much. We accept the fact and yet are befuddled by the problems which come with it. Instead of shouldering it with vigour and imagination as our Twentieth Century birthright, we sit back and rest on the fallacy that ...

(Continued on Page Eight)

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

HENRY MORITSUGU — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising

Office Hours
Monday to Friday 9:30 a.m. - 5:30 p.m.
Saturday 9:00 a.m. - 12 noon

Subscription in Advance
$3.00 for six months — $6.00 per one year

479 Queen St. W. — EMpire 6-6881 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

源義經（一〇八）

村上元三

「はッ。本坊に堂衆、輔衆まり、ゲイ下のお許しも受けず御所に押し出すこと如何、と論を鎮るすきをねらい、武蔵坊たちは西塔の衆に横川の奴ばらを合せ、横川道より坂本へ下ったものと思われまする」

「直ちに馳せ下って、戦いをとめろ、と全玄に傳えよ」

「はッ」

法師は一禮し、大講堂から走りおりると、雪をついて本坊のほうへ駆けていった。

一山の僧からゲイ下と呼ばれ、絶對の權力を持っている座主明雲の許しなく、日吉社の神輿を担ぎ出し、園城寺の法師たちと戦いを始めたとなると、事を起した法師は、ただでは濟むわけがない。

叡山随一といわれる武勇すぐれた西塔の武蔵坊弁慶の名を耳にしていたが、まだ牛若は会ったことがなかった。

しかし、弁慶が先頭に立って日吉の神輿を担ぎ出し、この雪の中で園城寺の法師たちと戦っている有様を想像すると、急に牛若は落着を失った。

その合戦ぶりを眼のあたり見たい、と思い立ったからであった。

さつき覺日律師へ答えたように、牛若は、一山と一山が僧兵をくり出して戦うなど、末法の徴だと思い、身ぶるいが出るほど腹が立つが、その一方で、山法師たちの合戦を見ておくのも、役に立たぬ事ではない、という気持も働きはじめる。

師の覺日は、それを見て、眼に殘し、心に留めておけといった。

牛若は、そっと蝸窓の上から膝を上げた。

論講は、まだおごそかに續いているが、横の戸口からの出入がだんだんへんばんになり、あわただしい空氣が感じられる。

牛若は、廻廊の柱の下においてあった高足駄を手に、そっと階段をおりた。

法師合戦を見に行く、といえば師の覺日は、かえってとめるかも知れない。

黙ってこっそりと見に行こう、と牛若は思いついたのであった。この時の牛若は、それを後日の役に立てよう、などという遠大な考えでなく、ただ火事を見物に行く子供のいたずら心と同様であった。

高足駄をはき、牛若は被衣をかぶると、さり氣ない足どりで、ゆっくりと大講堂をはなれた。

雪が、すぐ牛若の全身を包んだ。

道へ出てから牛若は、次第に足を早め、軽々と走り出した。

本坊から、三塔の法師たちがそろって繰り出そうとしているのが、雪の中に物々しく見える。

それへは近づかず、先にひとりで牛若は、表坂のほうの道を駆けた。

ふもとの坂本にうつぼがいる、と牛若は、ふっと思い出した。そのうつぼに會いたい、という氣持も、足を早めさせたのかも知れない。

雪の花のような牛若の白い姿は、乱れ舞う雪をついて、まっしぐらに表坂の山道を駆けおりていった。

晩香坡市パウエル街二一五番

壽食堂

電話 パシフィック四九七〇

お手軽御料理仕ります。

御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

ドライヴに 水泳に 御旅行に 快適な季節となりました

貴女もコールド・ウェーヴの清楚なお髪で――當サロンはとても涼しくて快よく調髪できます）

デツキシー・リー・ビューティー・サロン

米山壽美子

トロント市カルトン街八七 電話イーエム八―八九七一

リーダースダイゼスト誌 日本語版 一年三弗

T. UMEZUKI 36 Madelaine Ave., Toronto.

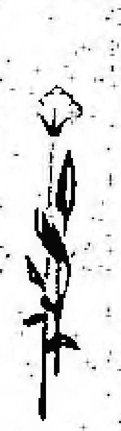
モナーク生命保険

後藤金平

ハミルトン市オクスフォド街五九

電話ゼーエー七―九六〇

Monarch Life Assurance Co. 204 Pigott Bldg., Hamilton Phone Office JAckson [illegible] Residence JAckson [illegible]



花

鉢植 切花 花束 花輪 御用命

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋（佐々木）

トロント市シンプソン街六二 電話エフ・エー二〇四一（市内配達は無料）

▲評判主題歌レコード到着

男の血祭と次郎長一家、外

街道流れ唄 / 三下仁義 田端義夫

追分月夜唄 / 風流投節 白根一男 / 小畑實

愛染道中 / 千太恋しや 榎本美佐江 / 今村隆

流轉笠 / おしどり新内 真木美ち奴

パラオ島よさようなら / 港キールン 瀬川伸

男の夢 / 夜霧の女 白根一男 / 龍野みち子

紀伊の國 / 流しの技 / 青柳 / 大津絵 香桑 一作

重の井子別れ（二枚續き） 竹本南部太夫

浪曲 戀慕千鳥（四枚續き） 壽々木米若

◉故國月刊雑誌 新刊書籍 新譜レコード 通信販賣は最も迅速確實に御発送致します。カタログ進呈。

レコード各社共一枚一弗二〇仙五枚以上送料不要

通信販賣確實な ケー・森田輸入賣捌所

K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2233 3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

美人寫眞

各ポーズのもの一弗

M. Hoffer Dept. A [illegible] McMillan Ave. Winnipeg, Man.

辯護士 鬼塚敏三

事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三

電話イーエム三―五〇〇二

自宅 WA 三―一六八九

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

カイロプラクチク治療院

田尻宗信

事務所 アルバータ州レスブリッヂ市オリバーブロック五號室 電話七二二四四

診療時間 午前九時より午後五時まで

●エックス光線の設備あり

松竹映畫カナダ上映權特約

第一回映畫封切御案内

花ひらく戀、最高の人氣スター競演の豪華版 岸惠子 月丘夢路 高橋貞二 佐田啓二

毎日新聞連載鬼才横光利一の不滅の名作

家族會議 全十二巻

黄金をめぐって入り乱れる人間の正義と野望

□英語字幕説明入り□

發聲の明瞭と畫面の鮮明は日加映畫社が直輸入の誇り

ゴーストタウンその他各地日系人ニュース

上映日は次の通り――

▲八月二十九日夜七時 モントリオル ダシーマギー校 テケツは演藝協會で

▲九月四日午後七時半、ハミルトン市リズムルーム

▲九月五日 午後二時と七時 トロント ユクレニアンホール

その他各地の上映は後日發表

日加映畫社

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

バンブー・テラス

晩市 竹林園

155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

日本野菜種物一切

●大根――△宮重△時無し△練馬の三種

●白菜――△チーフー△山東

●ゴボー ●さやえんどう ●カラレナ

●シヤクシナ

トロント市エリザベス街入（九時半書店）

イー・オン・トレーデング

YEE ON TRADING COMPANY, 8 Elizabeth St., Toronto, Ont. Phone EM. 4-5072

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計る次の當銀行では送金爲替（ドラフト）を組みます

◎外國爲替管理法がゆるみましたので日本への送金はいくらでも自由となりました。故、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店

支配人 エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出来ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる様願います。

日本行専門 安藝ホテル

AKI HOTEL 1651 Post St., San Francisco, Calif. Phone: JOrdan 7-1114

日本行及び二世呼寄せ

呼寄は營業旅行御案内へ御用命下さい。其の他移民諸事項の御手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU Agent for Land, Sea and Air Travel 1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

國立眞珠研究所

三重縣賢島に設置近く着工

【津時事通信】三重縣の景勝地、伊勢志摩國立公園の賢島に國立眞珠研究所を設立する計畫はかねて水產廳の手で進められていたが、このほど設計を完了し、秋から着工の運びとなつた。同研究所は養殖眞珠と海女でその名を知られる三重縣志摩郡神明村の離島、賢島と明治廿六年御木本幸吉翁が初めて眞珠養殖の技術を發明した多德島の二ヵ所に二階建本館一棟、臨時研究所作業場などを總工費約六千万圓で建設するもので、本館の特殊研究室には日本の大學にも珍らしい自記分光光度計やライツ製パンフオト(万能顯微鏡)電子顯微鏡など最新の科學器械を裝備して眞珠形成の物理的、化學的解明を行うことになつている。同研究所の敷地は眞珠王御木本幸吉氏と三重縣から寄贈されたもので、本年九月初めに着工、明春三月には完成、開館の運びとなる豫定。

基教會議にのぞみ

清水小三郎

世界キリスト教々會議第二回大會は去る十五日三つの形で開會されたが、月曜のシカゴ新聞は何れも第一面から三頁ないし四頁をその記事でみたしていた。午前十時にはエバンストン第一メソジスト教會で開會禮拜が執行され、四十八ヵ國から百六十一の教派を代表した千六百名の代員を始め約三千人の參拜者が堂にあふれた。

會議の會長五名がそれぞれ禮拜を助け、ワシントンのオクスナム博士が「我らは一體たらん事を決す」と題して說教したが、全禮拜はテレビで全國に放送された。午后二時からは西北大學のマッガウ記念大會館で開會式が擧げられフランスのボグナー博士司會して開會を宣し、大會の本題「世界の希望たるキリスト」に就てドイツのレユリンク教授、エール大學總長カルフーン博士およびインドのニュビギン博士らの講演があり、出席者約五千人だつた。午后八時からソールジャースフィルドで「信仰の祭り」と稱し本題の意味を音樂と默劇で表現した大禮拜が星輝く蒼天下で嚴肅に行われて深い感銘を與えられた。月曜から代員は十五組に別れそれぞれ向う二週間、指定された問題を研究、討議することになつているが、日本からの代表者は左の通りである。

◇日本基督教團代表　藤田正直　金井新一郎　小崎通雄　小崎靜　村田四郎　中山直太良　竹中正雄　新堀儀治　一柳米來留　山崎徹　大石繁治　マルドク
◇日本聖公會代表　八代文助　上田パウロ　柳原貞次郎　菅圓吉
◇救世軍代表　瀬川八十雄
その他阿部イクヨ　原田慶一　賀川豐彦　有賀鐵太郎

大石夫人、一柳夫人シカゴ日系人基教協議會では去る廿一日、日本各代表はかカナダからの清水牧師およびブラジルからの水城牧師を招待して「世界基督教大會出席同胞歡迎會」を催した。

紫煙　ケンゾー

大運河の建設

▽三十三年の長い間、一緒にやろうではないかと米國に誘いをかけつづけ、やつてもよいと歷代の大統領が乘氣になつて話を進めようとすると、その度毎に一部の鐵道會社や勞働資本筋から猛反對されて、そのまま立ち消えとなつていたセント・ローレンス運河は、いよいよ米加共同で建設されることになつた。

▽カナダでは、米國が嫌なら嫌でよい、カナダは獨斷で運河工事を進めるとハラをきめ、昨年來よりその實地測量など行つていたが、この運河は軍事上重要だとあつてアイク大統領がカナダと協力する青信號を出したのだ。この運河がいかに軍事的に重要かを物語る一つの事實がある。

▽十數年前、オタワの日本公使館付武官(海軍中佐)の秘書をしていた友人があつた。彼の仕事は新聞や雜誌記事を和譯することであつたが、とくにセント・ローレンス運河に關する記事は些細なものまで剪刷にとりそろえて、その經過、成行きをファイルするのが日課の一つであつたことである。

▽この運河が完成すれば日本船が自由に五大湖を航行することも可能だが、ここまでの積荷が船腹を滿たすかどうかが問題で、歸航は小麥やパルプ、新聞紙を積取るとしても、空で來ては採算がとれまいということで、それではトロントあたりへ日本船が寄港することは夢物語でおわるのではないかと思われる。

ブレッドの不足なし

晩市家庭は月餘のストに拘らず

【晩市發】當市のベイカリー會社從業員のストライキはすでに一ヵ月餘になりますが、いまだ何等解決の曙光がないようです。もしストになつたら晩市五十万の人人がブレッドに不自由を來すだろうと心配されたが、案ずるより生むが易しで一般家庭では少しの不自由も感じていなく、ほしいだけ買つています。ウッドワード商店はじめ小ベイカリーやケーキ屋が大車輪でブレッドを燒き、また米國からも依然として相當量のブレッドが輸入されて、この分ではいつまでストがつづいても一般家庭にはブレッドの不足を來すことはないと思われます。このごろの晩市天候は夜間五十度內外で日中七十度を上下する涼しい夏を迎えています。(クー生)

映畫「家族會議」テケツ賣出中

日加映畫社では來る廿九日夜七時からモントリオルのダンシーマギー校で、トロントは九月五日午後二時と七時の二回ユクレニアン・ホールで好評映畫「家族會議」を上映する。ト市では次からテケツトを買求められたし。と。

ユニオン・ストア、古屋貿易會社、門永靴店、大陸消費組合、內片商店、大陸時報(鳴石)、ニューカナデアン。

今晩の座談會

今水曜夜八時から商會社交室で九大教授仲修三氏の精神衛生に就ての話がある。ト市協一世部の主催で一般の來會を歡迎する。

●トロントの大陸家庭消費組合では日本ナスビ、白さい、カボチャ、スキミツの素などを賣つている

●晩市の落合アサエ氏はバウエル街二九に壽食堂を開設、お手軽料理をサーヴしている

人事消息

■結婚

▲モントリオルの小林知明氏夫妻息隆德、ビル氏と露木千代氏夫人息女美砂子、アデーさんは七月三十一日ローズマウント第一合同教會に於てウイリアムス牧師司式の下に結婚式を擧げパークレー・ホテルにて披露、ケベック州から米國東部へ新婚旅行、トロント市へ新居をもつた。

求 ガールダナー數名、委細面談、電話エッチエー一四四一四(平家)

結婚御挨拶

小林隆德、ビル
露木美砂子、アデー

右の二人が七月三十一日ローズマウント第一合同教會に於てウイリアムス牧師司式の下に結婚式を擧げパークレー・ホテルにて披露致しました節は遠近の皆樣の御參列を得、兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。何うぞ今後とも御交誼下さるよう願上げます。

モントリオル　父　小林知明　母　マツ
トロント　母　露木千代

御禮

永年住みなれた思出多いモントリオルにお別れして去る十四日トロントに引移り目下ジニートンらの所に落着いて居ります。御地在住中は色々のことで皆樣が一方ならぬ御世話になりましたのに、早々の引越しでお別れにも參上致しませず誠に失禮でございました。略儀乍ら紙上を借りて深謝申上げ、皆樣の御健勝を念じ上ます。トロントにお出での節はどうぞ御立寄り下さい。

露木千代
1149 Ossington Avenue Toronto, Ont.
モントリオルの皆樣

●寄附感謝　其の後本校に左の寄附がございました。御厚志に對し有難く感謝いたします。

晩香坡日本共立語學校

△五十弗　近藤庄太(母校發展を祝して)△二十弗　武林商店(開業三周年記念)△五弗　入澤澄子

天下一品

日本食にも
洋食にも
おいしい
キッコーマン醬油

日本送金取次——東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5588 — WA. 3-9988

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆樣を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります。一度お出で下さればきつとご滿足されること請合です。御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴(百四十名と九十名の二室)
◎個人パーティー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンデション設備をいたしましたので小、中パーティーにはお向きです

是非お出で下さい

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四　五九三五

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

晩市西ペンダー街六一五
電話　タトロー二七四七
內田商會
內田德三郎

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱いも致しておりますから何卒御用命の程願上ます
定期船
氷川丸　横濱出帆　八月廿一日　晩香坡出帆　九月十一日
●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)
戰前同樣に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

對談

キリスト教・共産主義・平和（五）

——今日の世界をどう見る——

（カナダ）エンディコット
（日本）安倍能成

安倍 しかし、こういう事も一つのケースとして起り得ないでしょうか。植民地の被壓迫民衆が帝國主義勢力に反抗するというときにアメリカの政策としてはアメリカの政治家は植民地がみな貧乏しているから、それに金をやり援助しなければ、植民地はみんなコミュニズムにとられてしまうという心配を口にしているアメリカはおそらくそういう考え方であろうと思う。この貧乏に乘じてコミュニズムが入つてくる。そこでコミュニズムとキャピタリズムの衝突が起るということがありはしないか。

エンディコット 私はアメリカが人道主義的見地から植民地の人達を援助しているとは思わない。アメリカは、植民地ならば、植民地の中の最も腐敗した、そして最も專制的なグループを援けているし、そのグループを援けることによつて自分に必要な資源を安く獲得しようとしているのではないであろうか。イギリスのマレー植民地においては銅、錫の鑛山で勞働組合の結成は許されてはいません。勞働黨内閣のときでさえもそうだつたのです。こういう狀態から考えれば、いわゆる自由諸國は決して植民地の大衆を援けようとはしていないといつてもよいと思います。みな共產主義による脅威ということを口にするけれども、しかしケニャの例を見れば、現在の闘爭は、十九世紀におけるどの植民地闘爭より規模は大きいのですが、そこには共產主義者もいなければ、共產黨も存在しないことは、さきほどお話した通りです。しかも現在イギリスがこの民衆の反抗を押えるためにケニャ植民地に送つている兵力は、インドを征服するために送つた兵力よりはるかに大きいものです。

安倍 平和主義者のミスレスターもそれは言つておりましたね。イランでああいうふうになつているのはイギリスの今までの惡辣なやり方に對する正當の報いだ、と言つておりました。しかし中共がホーチミンを援ける動機というのは、インドシナの民族的獨立を援ける、そういうヴァリアシスではあると思うけれども、しかし同時にそれは中共の共產主義的勢力を擴げるという意味において、帝國主義的な要素がないと言えるでしょうか。

エンディコット 中國はインドシナの獨立を援け、アメリカの基地化を防ごうとしているのです。しかしまた、安倍さんの心配されるような要素もいくらかあるかもしれない。けれどももしもアメリカに支援されたフランス軍がインドシナにいなければ、インドシナの獨立に對して中共がかん渉することは、私はないと思う。またインドシナがその獨立を達成した場合は、ホーチミン政權をくつがえすことは絶對にできない。ということは、現在インドシナの人たちの八割は、ホーチミンを支持しているからです。なぜかといえばホーチミン政府は、人々を教育し、農地改革をやりました。しかもフランスやアメリカが訓練したインドシナの軍隊は、將介石の軍隊と同様で一向役に立たないものです。

安倍 そうすると一般的にいつて、中共の態度の方が、シイリアスに中共の生存に關係すると同時に、少くとも正義の要素をより多く持つていると考えられるわけですか。

エンディコット そうです。もしもメキシコ邊にロシャの軍隊がやつて來たならば、アメリカがそれに對して無關心でおれないとでも、それを諒解できると同様に、フランスやアメリカの軍隊が自分の國境のすぐ周邊であゝいうことを起せば、中國が自らの危險を心配するのはむりからぬことと思います。

光を求める「農婦の歌」（下）

（日本）山田あき

農婦の生活には農閑期がないと歌われているように四季とりどりにせかえることなく勞勢がつづき「農村の女の早きおとろへをなげくは我のひとりならめや」（早川佐野・龍）とあるように、過重な勞勢ぶりにはよろめくばかりのものがある。彼女たちがそのような困難の中から、新聞や雜誌や本などを讀み、ものを考えようとすることは、並大抵の努力では不可能なことである。

空にはひばりよひざそ[illegible]はふまりよ　山畑に吾は一人遊げす
松村千鶴子（アララギ）

絶え間なく火山灰噴くみわありて　迫る春蠶の愛へが消えず
吉田　靜江（遠天）

養命酒の壜り少きびん掴けて　たんぼ上りの時はのみをり
中江　のぶ（竹の子）

こて（龍毛）に入りしどろ負虫をさり出し　あせに腫ばひしばしまどろむ
齋藤　富佐子（黄鶏）

農村の婦人たちは自分の生活をじつとみつめて歌つている。地味なひたむきな[illegible]のみつめ方、そこには都會風や浮薄さが少しもみられない。自覺の歌といつてもそこには血のにじむような農生活の裏づけがある。社會や政治に對する關心事も、社交界の話題やアクセサリーのたぐいではない。しんけんな生活のこえとしてよりよく生きようとする當然の欲求として現われているのだ。彼女たちが自分の生活を歌い出していることを輕んじてはならない。このように生活を四つにとつ組んでいる歌こそ未來の明るさをまねきよせるのだ。

餘念なく北風の河原に石担ぎ　血のにじむ肩いたはり歸る
齋藤　げん（遠天）

らふそくの灯をもて續けしもみすりも　玄米十俵積みて終りぬ
松澤　友子（ケノクニ）

久に來し村の芝居にもゆくことなく　一日なはなふ日だまりを選りて
小山　茂野（知歐人）

働くものにとつて生產の生活こそ最良の敎師である。農村の婦人たちが辛苦にみちた年月を重ね、一歩ずつのあゆみをたしかめ深めながら人間的な自覺に達し、時代と社會に責任をわかち持とうとすることは、きわめて自然なコースであるといわねばならない。

子を從きて出で來し牛は夕來れば　乳張るらしも高鳴きて呼ぶ
伊藤　福子（橄欖）

物欲しげに幼な眼をして寄りて來て　離乳の牛がなは吸ひ始む
森山　千重子（コスモス）

繁忙な農務の中において動物に對する深い思いやりがいろいろな場面で歌われている。人畜一如の愛情も土に根を張る深さとともにあるものだと思われる。牛馬、山羊、鷄から犬ネコのはてに至るまで、家族の一員として取扱われているのである。

猿山の草たの（特）み狹きたな田守りあはれ　三十戸のわが部落あり
廣瀬　百枝（アララギ）

凶作の赤字家計のやりくりに　炭燒勵む客土もしたき
●高橋　喜美（原始林）

夜更くるに手機織る音聞えくる　この國の貧しさ傳ふる如く
岸　シヅ子（遠天）

耕して天に至るほどに、零細な土地にしがみつかねば生きてゆけない現狀。それと共に無防備のもたらす風水害の災厄が年々くり返されている。凶作ともなればいうまでもなく飢餓がまちふせている。人間の勤勞があまりにもみじめにおし流されてしまうのだ。近代の社會は細分化され、いかなる職域といえども、それぞれに重大な役割をになわないものはない。しかし、社會のあらゆる面における矛盾が農村にしわよせされている現狀には、耐えがたいものがある。農村にはより多くの光が與えられなければならない。（おわり）

キウリの即席漬

中華風においしく作る方法

夏の野菜としてはキュウリが一番使われるのですから、これを使つた甘酢づけをお話してみましょう。高級料理の前菜に使われるもので、即席づけですね——と語るは此の道の第一人者で通る東京の中華料理士斡旋所々長白石和正さん。

◇……キュウリは種ぐるみ頂いても氣にならないような細く姿のいい、青みが多いものなら二つ割にするだけで一番いいのですが、大きなものなら二つに切つて、皮をしんまで厚めのかつらむきにして頂きやすい大きさに切ればいいでしょう。清々しい青さがいかされ、弾力があつて歯切れよく香りも申分ないのはキュウリですが、スイカの皮でもよく、また冬なら白菜が一番でしよう。とにかく御飯にも酒のさかなにもおいしいもので、知つておいて損のないものです。そのつけ方は。——

（一）食べやすく切つたキュウリに鹽漬をし、重たい石をして四、五時間おき、カラかつたら水洗いしたのち水氣を切つて、どんぶりか流し箱に平らにならべておく。

（二）小キュウリ十本に對し水五勺、酢、醤油、砂糖各二はいの割で合せ鹽小さじ半分、化學調味料少し入れておく。

（三）赤唐辛子三、四本二つに割り、種をとつてきざみ、長ねぎの白い所三寸位をセン切り、乾しいたけ三個水にもどしてセン切り、皮をむいた白いしょうが一にぎり熱湯を[illegible]てもどしてから[illegible]水氣を切つておく。

（四）ナベを火にかけ熱くなったらゴマ油大さじ二三ばい入れ、薄い煙が立つた所へ前の（三）と鹽、こしよう、化學調味料を入れ手早くいためた所へ（二）を入れて一煮立したら味をみる。材料に長く火を通すとまずいから此の時間はごく短時間（三、四分）でやること。

（五）できたら熱いうち前のキュウリにかぶる位にかける。三時間位で食べられるが、十時間位が一番うまい。

故宅見貞三氏につき御願い

島根縣出身で戰前晩市バクエル街三二六に居住、一九四二年春、總移動のとき道路・キャンプに行く途中ブスネル附近で病死したという宅見貞三氏の消息につき、故郷の妻宅見コミネ氏から日本外務省に調査方を依頼して來たので、それがヴァンクーヴァー日本國領事館に傳達されて領事館から廣告が出たについて、宅見氏が右の如く驛路中死亡したということの知らせがニュー・カナディアンに届いたので其の旨を領事館に報告、領事館では取敢ずその事を外務省に報告したところ、もつと詳しい事情（死亡事實を確認できる）を知りたいと重ねて照會が來たそうで、宅見氏の死亡事實を御存じの方は甚だ御手數乍らニュー・カナディアンまで出來るだけ詳しく情報でお知らせ下さ[illegible]願います。

ニュー・カナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

中共と親密關係は結ばぬ
―インドシナ休戰に伴う日本の進む方向―

【大阪發】インドシナにおける共產軍の勝利による結果日本はどんな方向に進んでいくかが問題視されていたが、それがしだいに明確になつてきた。

一、强い壓迫があるにも拘らず吉田政府は中共政權との緊密關係の樹立を願うような行動はみられないこと

二、日本を中心とする極東の集團防衛には日本は乘氣でないこと

の二點がハツキリしてきたといわれる。とくに集團防衛について、日本は自衞軍の海外派兵などは全然考えておらず、從つて東南亞條約に日本が參加する意志はいまのところないものとみている。

【東京時事通信】在米大使館から外務省への公電によればダレス國務長官は九月六日からマニラで開かれる東南アジア條約機構創設會議の歸途、日本に立寄る豫定である。同長官は吉田首相をはじめ日本政府首腦とインドシナ休戰の國際情勢を背景に日本の自衞力増加問題、日本經濟の自立を援ける措置さらに日本の對中共態度などにつき話合うものとみられる。

早く片づく
ビルマへ賠償

【東京時事通信】來日中のビルマ使節團との賠償交渉は先週末より開始されているが、大藏省では同國との賠償問題は案外早く片づくのではないかとその成行ぎを期待している。というのは同國は日本に對し極めて友好的で今回來日した使節團も賠償交渉のほか日本との平和條約締結の交渉を行う方針をもつているといわれまた同國の建設を促進するため なるべく早急に賠償を取り立てたい意向であることなどが擧げられている一方日本としてもフイリピンやインドネシヤなどの賠償交渉促進の口火を切るためにも對ビルマ賠償問題は早急に解決したい考えでありこのような兩國の方針から今回の賠償交渉は圓滑に進むのではないかと予想されているものだが、賠償予定總額（一億弗程度）は出來るだけ表面に出さず、今後の折衝過程に應じて資本財、役務などの賠償ワクを取決めていきたい方針のようである。

米艦の兆戰態度
中共の鼻先で悠々ピクニック

トロント・スター紙特派員は香港から「米軍艦は中共海岸の鼻先で悠々とピクニツクをやつている」と次の如く報じた。

▽米太平洋艦隊スタンプ司令官は四隻の驅逐艦を台灣沖二百哩はなれ、中共海岸からわずか十二哩のタチエン島に向わせてピクニツクを先週行せたことで英國並に中共から非難されている

▽スタンプ司令官は同島は國府の占領下におかれているものだから、そこでピクニツクしてもよいのだと立場を辯護しているが、英國では先日の英旅客機發砲事件に際しスタンプ司令官は遭難者救助にあたり「中共機がジヤマすれば、發砲せよ」と命令を出して二機を撃墜させた、今度は中共の鼻先の島でこれ見よとばかりに四隻の軍艦を集めてピクニツクをやるなどは中共にとつて挑戰的であると英紙は攻擊している。

▽一方、チャイナ・メール紙も、この米軍艦の行動を非難、米國は極東に新しいツラブルを起そうとしているものだとし、これからつくろうとする東南アジア防共條約の必要を裏書きする策動であるとしている。

二日滯在
廿五日に出發

【東京發】吉田首相は九月二十五日羽田發、バンクーバーに向けて外遊の途につくことに決定した。カナダ滯在は二日間の豫定である。外務省では吉田首相の外遊につき在外公館を通じて訪問豫定國の意向をきいていたが、先週末までに米、英、加、佛、西獨の五ヵ國からそれぞれ歡迎する旨の回答があつた。

【オタワ發】カナダ外務省スポークスマンに吉田首相が九月末にオタワを公式に訪問する際、當初の計畫通り準備する豫定だと語つた。

水害地が一躍「温泉鄉」に
こわれた堤防から湧き出して

【津時事通信】昨年秋の台風でこわれた堤防から温泉が湧き出し「水害地」から一躍「温泉鄉」に浮び上ろうとして話題になつている村が三重縣にある。話題の村は三重縣一志郡のカナサギ村で、去る五月、この村の伊藤清三郎さんという漁師が昨年の台風でこわれた堤防を見廻つていたところ、沼の中が泡立つ茶褐色になつているのを發見、不審に思つてサイダー瓶に沼の水をつめ縣の衞生試驗所にもつてゆき鑑定をうけた結果温度廿五度、硫化水素を含んだ水で、この沼は立派な温泉になることがわかつた。そしてこの硫黃温泉に硫化水素三七パーセントのほか、塩素イオン、マンガン酸カルシウムなどを含んでいて皮膚病によく効くというので近く大々的にボーリングを行うことになつたが、高潮と風水害で大被害をうけ補助金や救援資材で食いつないでいた村民たちは大ハリキリ、伊勢灣をのぞむ温泉鄉を夢みて早くも縣下の有力者たちが資金の提供を申出で調査にのり出すなど暑さも何のその、時ならぬ温泉ブームをまきおこしているという。

漁組復歸を要請
カナダ勞働會議は知らぬ顏か

【レジャイナ發】カナダ勞働會議は目下レジャイナで開かれているが、同會議が直面している一大問題は會長の選擧である。長年會長をつとめたベンゴフ氏が引退するので新たに會長を選ぶことになるが目下三名の候補者がしのぎをけずり合つている。またこの會議では昨年、指導者が共產黨に關連している人物だというので勞働會議から除名された漁者組合の復歸要請が討議されている。すなわち漁勞組のホーマー・スチーヴンス幹事はこの問題につき會議にはかつているが、會議は既定方針を變更することなく、これを一蹴するのではなかろうかとみられる。

マグロを放棄

【東京發】日本當局はマグロに危險量の放射能があるため二万斤を放棄したと神奈川縣衞生課が先週末發表した。去る水曜に十万斤のマグロをあげたうち、二万斤は水爆マグロで放棄されたのである。

ト市のお祭
共進會始まる

【ケベック發】來る金曜のカナデアン・ナショナル共進會を開會するためカナダを訪されたケント公夫人とアレキサンドラ王女は空路二十三日ケベック市に到着、三、四日滯在ののちトロントを訪問するが、今年の共進會の大野外スターには西部劇でなじみのカーボーイ、ロイ・ロージャス夫妻が主演する。共進會の會期中には約三百万の觀衆が入るものと予想されているが例年開く共進會としては北米最大のもので、ヶ州湖畔の競泳も行われる。毎夜美しい花火も打ち上げられ、ト市は毎日さながらお祭りさわぎとなる。

英佛首相
危機につき要談

【ロンドン發】マンデス・フランス佛首相は二十二日ブラッセルからロンドンに飛び、チャーチル首相およびイーデン外相と歐洲防衛集團の危機について重要會談した。この問題について關係六ヵ國がブラッセルで四日間會談したが物分れとなつたので、フランス首相が英國にわたり、決裂一歩前の集團防衛につき打開策を話し合つたものとみられる。もしフランスがこれを支持しな[illegible]西ドイツ占領を止めて撤兵すると[illegible]强硬な態度を見せている。

ハワイに人力車
觀光客に人氣

【ホノルル發】觀光客の好奇心に訴えて[illegible]下町まで走らせようという計畫である。開業當日[illegible]もあつて、自動車のはりきりやタクシーさいの交通地獄をしり目に人力車ものんきに出發點のビーチ・ウオーター・センター公園附近は見物人がごつた返した。ワイキキにデビューした。ヒルアウトという米人の新事業で最近日本から取寄せた十台の人力車をズラリと並べワイキキを中心に山手[illegible]まだ好きなお金持觀光客から大人氣を博した。ちよつと乘りが一弗、一時間乘れば五弗、うまく行けば悪くない商賣だ。

日本のはなし

▽近着の日本の新聞をみると、先週西日本を縱斷した台風でまたまた大風水害をうけたことが寫眞入りで大きく報じられている。九州、中國および四國がこの被害をうけている。▽晩市日系野球チーム二世軍が先週のゲームで審判が相手チームにひいきしていたというので一時は大きなさわぎを演じた。

吉田領事が演說

ナイアガラ・フォールスのロータリー・クラブでは二十四日のランチョンに吉田領事を主賓として招き、同氏より約三十分にわたる演說をきいたが、吉田領事は日本の事情と將來の日加通商關係並に日本の人口などにふれて語つた。

日本選手來市
マッチに出場

既報、日本のプロ・ゴルファー中村、石井兩氏は二十三日モ市よりトロント着、スカボロ・ゴルフ大會のマッチに參加したが、ト市滯在中は野溝ローイ氏宅で世話になつている。なお日系ゴルフ・クラブでは兩選手を招き晩餐會を催す豫定。

softballers set for tourney

From this corner, it look like anybody's tourney. All five entries in the **Toronto JCCA's International Softball** Tournament appear to be tough teams **although defending champion** Toronto should be given a slight edge **on the strength of their performance** last year.

Chicago **Saints should put up a good fight** as they are pennant winners **of their local league, but hustling** Chatham Nisei also come as a league leader, **having led the** Chatham Industrial League with an impressive **record. Montreal is** expected to be back with hurler "Squat" Ono, **and an all-star aggregation** will represent Cleveland. Toronto **has not played a regular** season this year, but all of last year's **stalwarts except shortstop** Mac Otsu will be back to defend the trophy.

League Champs

CHICAGO. — Chicago Saints, new entry in the Toronto JCCA International Labour Day Softball Tournament, will bring fourteen players, headed by playing manager George Hidaka.

In a battle right down to the wire, the Saints became kings of their league, taking the championship on August 15. They should prove a worthy representative of Chicago in the coming tourney.

The roster includes: Mac Nakamura and Morris Hosoda, pitchers; six-footer Danny Hirabayashi, first base; Kats Nakashima at the keystone; Goro Shizumi, third base; Harry Tani in the short patch; Harold Nemoto, backstop; and outfielders Miki Nakano, Kenji Yamaga, and Eiji Nakano (another six-footer.)

Hosoda patrols the outer pastures when not hurling.

Lose Only Three

CHATHAM. — Chatham Nisei, who bowed out early in last year's tourney, will shoot for the works come the Labour Day weekend. This year, the team entered the local Industrial loop and cinched first place three weeks ago.

With a record of 14 victories and only three defeats, plus eleven straight exhibition wins, the Chathamites have been dominating the local softball world.

Well-known for their hustling style of play, the Chatham Nisei should prove a popular team in the JCCA meet.

Jack Nishizaki's roster includes (pitchers) Joep Seki, Joe Masuda; (infielders) Toji Fujii, Iwao Wakabayashi, Roy Nishizaki, Chuck Okubo, George Nishizaki, Sab Seki; (outfield) Kaz Osaka, Tom Miyata, Frank Okubo, Ab Fujii. Team coaches are Jim Nakagawa, Mr. Yagi.

Toronto Set

TORONTO. — George Takaoka has finally got his lads out to practice. With no opening practice session recently, the boys will go into a couple of exhibition tilts to get in shape for defending the JCCA Challenge Trophy on Labour Day.

George has the following players on his team: Jackie and Roy Tanaka, and Davie Sugahara, pitchers; Maw Mori on the initial sack; Major Fukumoto at second; reliable Tad Miura at the hot corner; Tommy Hayakawa, shortstop; Yuki Kameoka and Bob Adachi behind the platter, and outfielders Roy Kobayashi, Freddie Tanaka, and Sho Mori. Utility players are Fred Moriyama and Tommy Matsumoto.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. S. Sato, Hamilton.

Mr. and Mrs. Yotaro Kayama, Sheridan, Ont., on occasion of son's marriage.

Mr. and Mrs. Kuyemon Idenouye, Toronto, on occasion of daughter's marriage.

Mr. and Mrs. Z. Kinoshita, Montreal, on occasion of son's marriage.

Mr. and Mrs. Masatoshi Obuchi, Toronto, on occasion of sister's marriage.

Westerns Drop Final League Game; Face Industrials in Semis

TORONTO. — Westerns will oppose Industrial Lumber at 7:30 Thursday evening for the first game of a best-of-five semi-final series of the West Toronto Senior League. In the other semi, league-leading Mahers will clash with Brants.

Former Western Kenny [illegible] hurled the first four innings and was credited with the win as Westerns succumbed to the Lumbermen 7-4 Saturday in the last scheduled game. Starter Vinny Lowe was shelled in the second when Industrials collected four hits and two walks for a six-run rally.

Fred Downs' looped single to Yuki Kameoka and Sam Sheldon, a walk to Aki Hayashi and an [illegible] were all bunched together in the fourth stanza for all of Westerns' runs.

Ohara, Yakmoff and Foley were the winning battery, while Lowe, Jan Rennie, Walt Severnuk and Yank Lipka all chucked for Westerns with Sheldon and Kameoka taking turns behind the plate.

Van. Nisei Accused of Stalling; Lose Opener

VANCOUVER. — The opening game of the best-of-five Industrial League semi-finals was awarded to Longshoremen by the 9-0 forfeit score on August 17, as Nisei, 1954 pennant winners, were accused of stalling tactics.

The JCCA nine jumped on Nick Craig for four runs in the first inning and led 4-3 after four innings of play. In the fifth, the dockers rallied for five runs to lead 8-4.

At this point, Nisei players protested a call too strongly for the umpire's liking, and the game was promptly forfeited. The arbiter felt that Nisei were stalling to let darkness settle in before the game could be completed.

Ron Montgomery started and was relieved by Merv Franks. The winner of this series will tackle either CYO or Western Bridge who are fighting out the other semi-final.

Toronto Major Keglers Set for Sept. 10 Start; Maw Mori Heads Exec.

TORONTO. — The Toronto Nisei Major Bowling League will get its season under way on Friday, September 10 from 9:15 p.m. at the Olympia Edward. The loop consists of sixteen men's teams of six members each.

[illegible] available for [illegible] Maw Mori (LA 928) by August 31. [illegible]

[illegible]

[illegible] Maw Mori [illegible]

NEW AIR-CONDITIONING!
NEW COMFORT!

S.S. PRESIDENT WILSON • S.S. PRESIDENT CLEVELAND

Sailings every 3 weeks from San Francisco or Los Angeles to Yokohama via Honolulu

JAPAN as low as $300

HONOLULU as low as $90

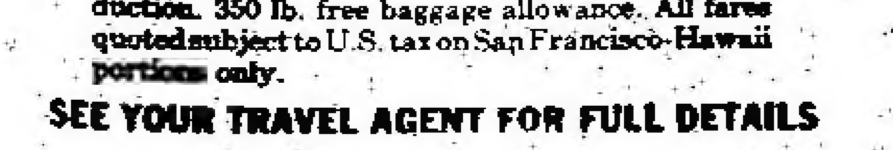
TAKE 250 LBS. BAGGAGE FREE!

The Pacific's favorite economy travel is now better than ever! New decor, increased sleeping comforts, air-conditioning in the lounge, dining room and in selected 3rd class accommodations! Play Go, Shogi, Mah Jong, and stimulating deck games! Enjoy first-run movies, and Sunday night dancing! Medical facilities, barber, beauty shop, ship's bar. Enjoy delicious meals, including authentic Japanese dishes, prepared by our Japanese staff!

Shizukui Yamada, *Chef* — George Onoye, *Assistant Purser* — Jean Kobuko, *Stewardess*

First Class fares from $510—10% round trip reduction. 350 lb. free baggage allowance. All fares quoted subject to U.S. tax on San Francisco-Hawaii portions only.

SEE YOUR TRAVEL AGENT FOR FULL DETAILS



AMERICAN PRESIDENT LINES

29 Broadway
NEW YORK 6, N.Y.

MADE-TO-MEASURE SPECIALISTS
BING TANAKA
Home Fittings
Will Call
Phone: ME. 6778 Eves.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

CELESTIAL GARDENS
Various Chinese Foods
Shiumai & Won Ton
92-A Elizabeth St., Toronto
Welcome Japanese Canadians
Hours 12 noon to 4 a.m.
Reservations: EM. 4-9035

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
Credit Foncier Building
214 Bay St. (at King),
Toronto
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3127
Phone LY. 9250 mornings

For the Best in Floral Design & Service
ASTRA FLORISTS
1778 EGLINTON AVE. W.
TORONTO, ONT.
Phone Susan Tsuji
OR. 4940
City-wide delivery
Personal Attention to Every Order
EVGS. Phone Susan
EM. 3-3927
WEDDINGS OUR SPECIALTY

PRINTING of all descriptions
Dalco Print

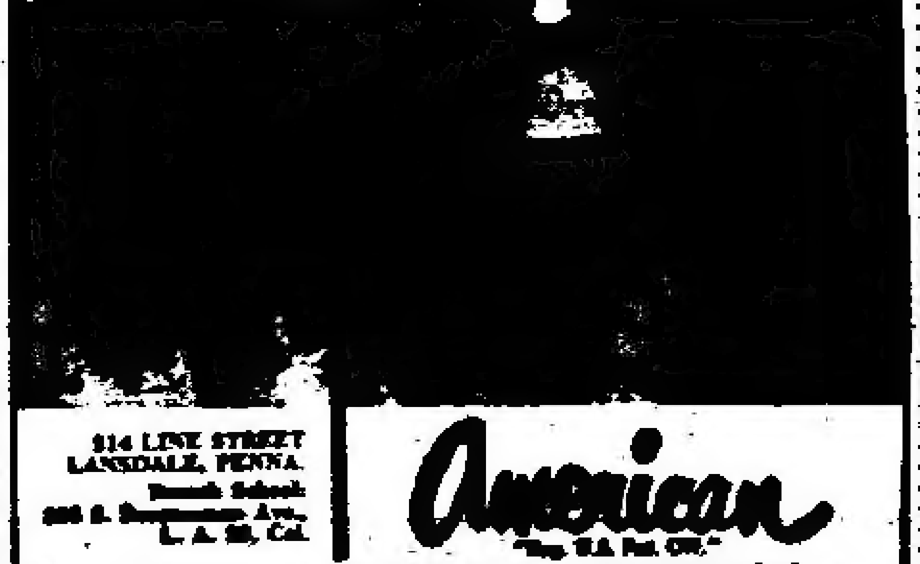
A Secure Future In a High Paying Job

▲本校卒業の技術に依り最高収入確實
▲カナダ雛代理店
▲最古最大にして最も信用ある學校
▲現金の收入、GIの特權あり
▲卒業後の就職を保障す
アメリカン・チツク鑑別學校

EARN FROM $200 TO $600 A WEEK

EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL

Write For Free Catalogue Today



214 LINE STREET
LANSDALE, PENNA.
Branch School
[illegible] Ave.
L. A. [illegible], Cal.

American "Reg. U.S. Pat. Off."
CHICK SEXING SCHOOL

SOCIAL CALENDAR

AUGUST

29—Vancouver. Anglican Fellowship Picnic at Belcarra Park.
29—Lethbridge. Lethbridge Y.B.A.'s First Dance at the new Buddhist Church from 9 p.m.

SEPTEMBER

4—Toronto. Toronto JCCA International Softball Tournament at Bellwoods Park. 2 games, Series "A" at 5 and 7 p.m.
4—Toronto. Softball Tourney Dance at the Masonic Hall, Davenport and Yonge. Dancing 9-12 p.m.
5—Toronto. Softball Tourney at Bellwoods Park. 3 games, Series "B". Consolation at 11 a.m., semi-final at 1 p.m., and championship game at 3 p.m.
11—Toronto. T.Y.B.S. Annual Fall Dance at the Masaryk Hall.
11—Montreal. Joint Bukkyo-kai, Fujin-kai and YBS Bazaar at the Jewish Hall, 12 noon to 11 p.m.
24—Toronto. Nisei Flyers' Dance at the UNF Hall, 8:30-12.

FEMALE HELP

Steady employment as store clerk, 5-day week. Apply:—

Danforth Cleaners
300 Jones Ave.
Toronto RI. 2421

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

For Private and Wedding Parties

Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

KOBAYASHI-TSUYUKI

The marriage of Adoline Misako, daughter of Mrs. Chiyo Tsuyuki of Montreal, to Takanori William Kobayashi, son of Mr. and Mrs. Tomoaki Kobayashi of Toronto, took place on July 21 at the Rosemount First United Church, Montreal, Rev. Ivor D. Williams officiated.

Reception was held at the Berkeley Hotel. On completion of their honeymoon trip to Gaspe and through the New England States, Mr. and Mrs. Kobayashi have taken up residence in Toronto.

* * *

TESHIMA-KATO

Rosa Setsuko, daughter of Mr. and Mrs. Katsujiro Kato of Toronto, became the bride of George Teshima, son of Mr. and Mrs. Sashiro Teshima, on August 7 at the Carlton United Church, Toronto. Rev. N. Hatton officiated the double ring ceremony.

Given in marriage by her father, the bride chose a gown of white tulle over taffeta featuring a redingote of white chantilly lace fashioned into a circular train. A juliet cap trimmed with pearls held her fingertip veil of tulle illusion and she carried white gardenias and stephanotis with baby pink roses.

Her attendants, Miss Hannah Eto, maid of honour, Miss Margaret Sato, bridesmaid, and Miss Karen Yamamoto, flowergirl, all wore gowns of nylon tulle over taffeta in shades of starlite orchid and ice blue, and carried matching bouquets of gardenias.

Groomsman was Tak Ohashi, while ushers were Sam Eto, Jits Makimoto, and Frank Teshima, brother of the groom.

Following a reception at the St. Charles Dining Lounge, the couple left on a trip to the United States.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Dewey Uchida (nee Rose Suzuki) of Hamilton, are happy to announce the birth of their daughter, Janice Joy Michiko, on August 15 at St. Joseph's Hospital.

Sept. 10 Entry Deadline For TYBS Kegling Loop

TORONTO. — The Toronto Y.B.S. Mixed Bowling League has made reservations at the Towne Bowling Academy for 1:30 p.m. Sundays. All Busseis and friends are invited to participate in the league.

Closing date for entries is September 10. Call Yosh Omori (GL. 9966), Tin Goto (HA. 5904), Alice Tsuji (ME. 5485), or Mas Tsuruoka (RU. 1-2565).

JC PRIZE WINNER IN CNE CRAFTS CONTEST

TORONTO. — Many local people were given prizes recently for their skill in crafts at the Canadian National Exhibition.

One of the winners in the Needlework division was Mrs. K. Sumi of Gladstone Avenue, with two firsts and a second.

Femme Fare

(Continued from Page Two)

learning and endeavour are only for the young. Consequently, the very thing which science has discovered for the betterment of human society becomes a modern problem. What good is leisure if we cannot put it to good use?

There's nothing really wrong with the world itself. Perhaps the trouble lies within ourselves. The human spirit has great capacities — capacities greater than we realize. Just as it can participate in those very things which make us shudder every time we open a newspaper, it can participate in greater things. But which way it will go begins at the individual level. And that takes courage.

Let's stop blaming the 20th Century. It's a good century. It's a century for big people.

MAIL TO JAPAN
Tingness, Sept. 1,
Hikawa Maru, Sept. 11.

1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1368. Office Phones: EM. [illegible] EM. [illegible]
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
801 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

For Next Shoe Repair
GEORGIA Shoe Renew
610 Robson St.
Vancouver, B.C.
TA. 2[illegible]
MAIL ORDERS PROMPTLY FILLED

NIKKA EIGA-SHA
presents
'Kazoku Kaigi'
(Family Conference)
English Subtitles

To be Shown:—
● At MONTREAL, Aug. 29 at D'Arcy McGee School, 7 p.m.
● At HAMILTON, Sept. 4 place not yet announced.
● At TORONTO, Sept. 5 at the Ukrainian Hall, 2 & 7 p.m.

TICKETS ON SALE in Toronto at:— Union Store, Furuya Store, Continental Co-Op, Uchikata's, Kadonaga Shoe Repair, Continental Times, and The New Canadian.

Business Opportunity

SMART MAN with experience in handling fresh fish for large fish and chip and fresh fish establishment. Good opportunity for advancement for the right man. Start September 1. Phone GE. 1621.

Operators Wanted

Experienced sewing machine operators for lingerie. Ideal working conditions. Excellent piece-work rate. Apply:—
Silknit Limited
596 King St. W., Toronto

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5[illegible]
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

CANADA-JAPAN TRADING CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
MANUFACTURERS' REPRESENTATIVES
GENERAL AGENTS & BROKERS
Head Office
4869 Westmore St., Montreal
Cable Address "CAJATRADE"

CLASSIFIED

HELP WANTED

TRUCK DRIVER for dry cleaners. Apply Danforth Cleaners, 300 Jones Ave., Toronto. Phone RI. 2424.

SILK FINISHER for dry cleaners. Wanted at once. Apply Manor Cleaners, 66 Queenston St., St. Catharines, Ont.

DRIVER for dry cleaning plant. Must be experienced and willing to work. Highest commission paid. Apply Ross Cleaners, 557 Queen St. E., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

BUSINESS girl or student for light duties in exchange for room and board, remuneration. Phone MA. 8830 (Toronto).

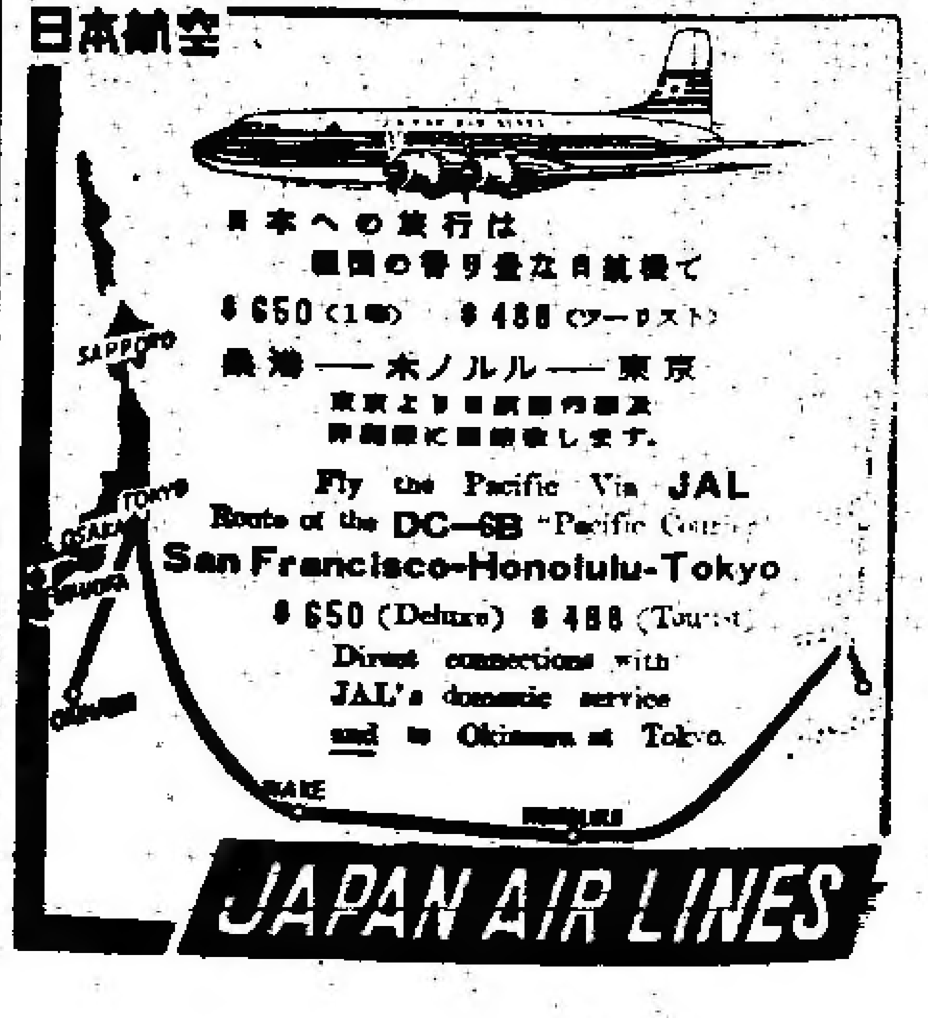
FOR RENT

TWO ROOMS, partly furnished. East end. Phone GE. 7230 (Toronto).

SPADINA AND COLLEGE. [illegible] large, sunny rooms on third floor. Partly furnished, [illegible] sink, gas, continuous hot water. Couple or with teenager. Phone EM. [illegible] (Toronto).

ROOM & BOARD

ROOM AND BOARD for young [illegible]. Quiet residential district. [illegible]-Danforth. Phone HA. 5827 (Toronto).



Business Opportunity

[illegible] AND GROCERY STORE at 1026 Yonge St [illegible] established in 1936. Fully [illegible] inspection welcome. [illegible] May exchange for good house [illegible] Mr. Wong WA. 1-7005, or WA. [illegible] (Toronto).

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance